



Zöbern ist ...

wo wir leben

## Gemeindenachrichten



Erholsame Ferien, einen  
schönen Urlaub und  
eine gute Ernte!

Die Gemeindeverwaltung

### Inhalt:

- Vorwort
- Trinkwasserbefund
- Frühjahrsputz
- Zivilschutz
- Sommerferienspiel
- Aus der Schule geplaudert
- Veranstaltungsvorschau
- Aktuelles
- Wissenswertes
- Wasserzählerablesung

**Amtliche Mitteilung**  
Ausgabe 2/2017  
Juni 2017

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:  
Gemeinde Zöbern, Hauptstraße 23, 2871 Zöbern  
Für den Inhalt verantwortlich:  
Bgm. Nagl Johann, Tel. Nr. 02642/8777  
Grundlegende Richtung:  
Gemeindebürgerinformation  
Hergestellt im Kopierverfahren, erscheint fallweise  
[www.zoebern.at](http://www.zoebern.at) Email: [gemeinde@zoebern.at](mailto:gemeinde@zoebern.at)

**BUCKLIGE WELT**  
Land der tausend Hügel

zugestellt durch post.at

## Liebe Zöbernerinnen! Liebe Zöberner!

Mit den aktuellen Gemeindenachrichten möchten wir Sie über die Geschehnisse in der Gemeinde sowie über Interessantes und Wissenswertes informieren.

In den letzten Gemeindenachrichten haben wir über die geplante Sanierung der Wasserleitung und den Neubau von Kanalleitungen berichtet. Mittlerweile hat der Gemeinderat die Bauarbeiten an die Firma Klöcher Bau Ges.m.b.H vergeben.

Die Zufahrt zum Pendlerparkplatz in Ungerbach war beschädigt und wurde von unseren Gemeindearbeitern gemeinsam mit der Firma Beiglböck Matthias hergerichtet und verbreitert.

Die Zufahrt zum Anwesen Gräf, Kampichl 78 wurde asphaltiert und im Sommer wird heuer der Güterweg Pichl-Heißenberg saniert.

Ich bedanke mich bei allen Bewohnerinnen und Bewohnern im ganzen Gemeindegebiet, welche sich um ein schönes Ortsbild bemühen und bei der Blumen- und Rasenpflege tatkräftig mithelfen.

Zum Besuch der Feste und Veranstaltungen darf ich wieder einladen. Gönnen Sie sich dabei einige schöne Stunden und unterstützen dabei gleichzeitig die Vereine und Organisationen.

Unser Gemeindearbeiter/Klärwärter Franz Beiglböck ist mit 1.6.2017 in den wohlverdienten Ruhestand gewechselt. Franz war 28 Jahre in der Gemeinde beschäftigt. Ich möchte mich bei Herrn Beiglböck für seine Arbeit, die er für die Gemeinde geleistet hat, recht herzlich bedanken. Für seinen neuen Lebensabschnitt wünsche ich alles Gute und vor allem viel Gesundheit.

In diesem Zusammenhang möchte ich auch mitteilen, dass ich mit 9.7.2017 meine Funktion als Bürgermeister zurücklegen werde. Nach fast 43 Jahren im Gemeindeamt, davon 18 Jahre als Bürgermeister, möchte auch ich in den Ruhestand treten. Ich bedanke mich bei der gesamten Bevölkerung für das Vertrauen, welches mir entgegengebracht wurde. In den nächsten Gemeindenachrichten wird über das Weitere berichtet.

Für den weiteren Sommer, hoffe ich dass unsere Gemeinde von großen Unwettern verschont bleibt und wünsche einen erholsamen Urlaub, schöne Ferien und eine gute Ernte.

Ihr Bürgermeister

*Johann Nagl*



### Verleihung Ehrenzeichen

Die NÖ Landesregierung hat Frau Landeskammerrätin Ökonomierätin Anna Brandstetter das Große Ehrenzeichen für Verdienste um das Bundesland Niederösterreich verliehen.

Die Verleihung wurde am 16.05.2017 im Landhaus St. Pölten von Frau Landeshauptfrau Mag. Johanna Mikl-Leitner vorgenommen.

**Herzliche Gratulation!**



© NLK Pfeiffer/Burchhart

### 30 Jahre Fleischerei Höller

Familie Höller feierte im Mai 2017 ihr 30-jähriges Bestehen! Aus diesem Anlass wurde zu einem besonderen Grillfest geladen. Die Fleischerei Höller ist weit über Zöbern hinaus bekannt und steht für beste Qualität und bietet eine umfangreiche Produktpalette. Ganz besonderes Geschick beweist die Chefin Frau Magdalena Höller beim Legen diverser Wurst-, Schinken- und Käseplatten, sie erreichte damit bereits zahlreiche Titel, sogar den Weltmeistertitel. Drei Mitarbeiter wurden für die langjährige Tätigkeit geehrt. Eine Geburtstorte wurde von Bgm. Nagl überreicht.



## Trinkwasser — Untersuchungsbefund vom 26.04.2017

Auf Grund des Untersuchungsergebnisses ist das Wasser der WVA Zöbern als Trinkwasser zulässig.

### Sensorische, physikalische und chemische Untersuchung:

Aussehen:	klar, farblos	Geruch:	o.B.
Geschmack	o.B.	Temperatur:	9,0
pH-Wert	7,0	el. Leitfähigkeit	235
spektrale Absorptionsmaß	<0,1		
Gesamthärte in °dH	5,7	Carbonathärte in °dH	4,5
Säurekapazität	1,60	Calcium mg/l	25
Magnesium mg/l	9,3	Natrium mg/l	5,8
Kalium mg/l	2,6	Eisen, gesamt als Fe mg/l	<0,005
Mangan, gesamt als Mn mg/l	<0,001	Ammonium als NH <sub>4</sub> mg/l	<0,010
Nitrat als NO <sub>3</sub> mg/l	2,8	Nitrit als NO <sub>2</sub> mg/l	<0,005
Hydrogencarbonat mg/l	98	Chlorid mg/l	4,6
Sulfat mg/l	19	Oxidierbarkeit mg/l	2,1

### Mikrobiologische Untersuchung:

Koloniebildende Einheiten bei 22°C (72 h)	3	Koloniebildenden Einheiten bei 37° (48h)	1
Coliforme Bakterien	0	Escherichia coli (E. coli)	0
Enterokokken	0		

### Metalle und Halbmetalle:

Arsen als As in mg/l	<0,0010
Blei als PB in mg/l	<0,0010
Chrom gesamt als Cr in mg/l	<0,0010
Kupfer als Cu in mg/l	0,022
Nickel als Ni in mg/l	0,0010



Bild:  
Hochbehälter  
Ziegersberg

## Wasserentnahme für Poolfüllungen

Aus gegebenem Anlass, möchten wir Sie bitten, am Gemeindeamt bekannt zu geben, wenn Sie vor haben ihr Pool mit Wasser aus der Gemeindewasserleitung zu füllen.

Bei mehreren gleichzeitigen Füllungen fällt der Wasserstand ab und dies kann nur schwer nachvollzogen werden. Mögliche Wasserrohrbrüche können dann nicht ausgeschlossen werden.

## Reck Ankauf für den Radweg

Radwegbenützern wird das neue Reck am Radweg bereits aufgefallen sein. Im Bereich des Sportplatzes wurde auf dem Gemeindegrundstück ein Reck mit verschiedenen Höhen aufgebaut sowie ein Baum als Balancierbalken aufgelegt. Nützen Sie die Gelegenheit und scheuen Sie sich nicht einige Übungen für Ihre Gesundheit durchzuführen.

Ein Dankeschön an GR. DI Hermann Schwarz, der den Erdaushub mit dem Bagger kostenlos gemacht hat.

Am Bild: Robert Kronaus, Stephanie Haas, GGR. Helmut Pözlbauer und GGR. Helene Haas





"sicher ist sicher" ist das offizielle Organ des Niederösterreichischen Zivilschutzverbandes und erscheint vierteljährlich. Die Zeitschrift bringt Kommentare, Fakten, und Fachbeiträge zu allen Bereichen des Zivil- und Katastrophenschutzes, Hinweise und Tipps über mögliche Vorsorgemaßnahmen jedes Einzelnen im Selbstschutz sowie Berichte über Aktivitäten, Aktionen und Veranstaltungen des Zivilschutzverbandes.

### Abonnierung "sicher ist sicher"

"sicher ist sicher" kann als Einzelexemplar bezogen oder abonniert werden. Der Unkostenbeitrag für ein Jahresabonnement beträgt Euro 12,- (inkl. MwSt. und Porto). Das Abonnement bedarf keiner Kündigung. Wird der Jahresbezugspreis nicht mehr überwiesen, wird die Zustellung eingestellt.

Wenn Sie "sicher ist sicher" erhalten möchten, können sie diese Zeitung im Gemeindeamt oder bei mir bestellen.

GGR. Alfred Brandstätter  
Zivilschutzbeauftragter

### Segnung des „Roten Kreuzes“ in Pichl am 21.05.2017

Nachdem ein Sturm das alte Wegekreuz zu Fall gebracht hat, zimmerten in liebevoller Kleinarbeit Christian Vollnhöfer und Norbert Haas ein Neues.

Die Figur Christi war in sehr schlechtem Zustand und musste von Frau Rosi Straßgütl aufwendig restauriert werden. Herr Ing. Siegfried Schabauer stellte dankenswerter Weise das Blech für die Abdeckung zur Verfügung. Das neue Wegekreuz ist somit im Anschluss einer Maiandacht von unserem Herrn Pfarrer Mag. Gschaider gesegnet worden.

Leider gibt es nur wenige Aufzeichnungen zur Entstehungsgeschichte. Es wird erzählt, dass in der Nähe des Kreuzes ein Mann erfroren sein soll und in der Pfarrchronik findet man auszugsweise folgenden Eintrag:

**„1853 war zu Ostern so viel Schnee (Palmsonntag), dass er stellenweise ein bis zwei Klafter hoch lag. Ein Bauer von Maltern (Hochneukirchen), der auf dem Weg nach Pichl war, wurde eingeschneit und verweht, dass nur sein Daumen aus dem Schnee heraus sah. Er wurde erst am elften Tage von einem Schulknaben gefunden und in Zöbern beerdigt. In den Pfingsttagen lag noch in den Höhlungen Schnee.“**

Interessant auch, wie es zu dem Namen „Rotes Kreuz“ gekommen ist. Laut heimatkundlicher Aufzeichnungen hat der Name „rot“ absolut nichts mit der Farbe zu tun, sondern kommt das Wort aus dem mittelhochdeutschen „rod“ was soviel wie Holzpflöck bedeutet. Lt. Frühgeschichtsforschern gibt es viele „rote Kreuze“. Dazu gehört auch das Wegekreuz bei Riegler/Lechner in Pichl, sowie eines in Hosien beim Gehöft Holzer. So glauben Heimatforscher die 1978 den Steinkreis Waldbauer erforscht haben, dass Wegekreuze, ebenso dieses bei Flasch in Grünhöfen als eine Einheit anzusehen sei. Eine Vermutung zu diesen Markierungen und Wegekreuzen wäre, dass die Menschen damals Grundlagen für Orientierungsmöglichkeiten gesucht haben.

Das diese Bildstöcke und Wegekreuze erhalten geblieben sind, ist zum größten Teil der Heimat liebenden und traditionsbewussten Bevölkerung zu verdanken. Sie dienen damit der Verschönerung unserer Heimat.

*Helene Haas*



## GEMEINSAM.SICHER in Zöbern

Seit 1. März 2017 läuft die Initiative GEMEINSAM.SICHER der Polizei im Bezirk Neunkirchen. GEMEINSAM.SICHER ist ein Bürgerbeteiligungsprojekt des Innenministeriums. Ab sofort können sich interessierte Bürger als Sicherheitspartner in Angelegenheiten der **regionalen Sicherheit** einbringen. Sicherheitspartner sind eingeladen an der Lösung örtlicher Problemstellungen mitzuarbeiten und sollen vor allem als Multiplikatoren für sicherheitsrelevante Informationen seitens der Polizei fungieren. Dadurch sollen auch Menschen erreicht werden, die normalerweise nur wenig, oder keinen Kontakt zur Polizei und zu ihren Informationen haben. Die Sicherheitspartner werden im Zuge von regelmäßigen Treffen Informationen zur aktuellen Sicherheitslage in ihrer Region bekommen und können ihre Ideen/Anliegen/Anregungen in einer konstruktiven Zusammenarbeit einbringen.



Die Tätigkeit als Sicherheitspartner ist ehrenamtlich, ohne Beauftragung und kann jederzeit widerrufen werden. Bei der Tätigkeit als Sicherheitspartner geht es nicht um das Anzeigen bzw. Melden von straf- oder verwaltungsrechtlichen Sachverhalten, sondern es sollen viel mehr sicherheitsrelevante Problemstellungen, für die es keine eindeutige Zuständigkeit gibt, in Zusammenarbeit mit Polizei/Gemeinde/Behörde besprochen und idealerweise gelöst werden.



Auf jeder Polizeidienststelle wurde daher ein Sicherheitsbeauftragter installiert welcher sich um diese Problemfelder annehmen wird. Auf der PI Aspang ist dafür BezInsp Manfred OTTER als Sicherheitsbeauftragter für die Gemeinde Zöbern zuständig und freut sich schon auf die künftige Zusammenarbeit.

Wenn Sie Interesse an der Tätigkeit als Sicherheitspartner haben nehmen Sie bitte Kontakt mit der Polizei Aspang, BezInsp Manfred OTTER, Tel.: 059 133 3351, E-Mail: [manfred.otter@bmi.gv.at](mailto:manfred.otter@bmi.gv.at) oder mit dem Gemeindeamt Zöbern auf.

GGR. Rupert Wagner und GR. Martin Grasel sind Sicherheitsgemeinderäte in der Gemeinde Zöbern und unterstützen diese Initiative.

## Die neue Führung der Polizeiinspektion Aspang



Am 14.06.2017 besuchten Bgm. Johann Nagl und Sicherheitsgemeinderat Martin Grasel das neue Führungsduo der PI Aspang. Nach der Pensionierung von Ernst Polzer übernahm Kontrollinspektor Erich Baumgartner die Funktion des Kommandanten der PI Aspang. Seit kurzem unterstützt ihn nun sein neuer Stellvertreter Abteilungsinspektor Manfred Otter (siehe Bericht oben). Im Zuge dieses Besuches wurde dem neuen Führungsteam zu ihren neuen Funktionen gratuliert. Es wurden zudem aktuelle Themen besprochen, wie auch das neue Projekt „Gemeinsam.Sicher“. Die Zusammenarbeit zwischen Gemeinde Zöbern und Polizei funktioniert für alle sehr gut und soll weiter so gut gepflegt werden.



Am Bild vlnr.: GR. Martin Grasel, AbtInsp. Manfred Otter, KontrInsp. Erich Baumgartner und Bgm. Johann Nagl

## Hochwertiger, natürlicher Kompost, direkt von der RHV Grüne Tonne GmbH

Der gesammelte Biomüll aus den Haushalten durch die Biotonne wird ins Kompostwerk der RHV Grüne Tonne GmbH nach Breitenau transportiert. Hier wird der Biomüll mit Strukturmaterial vermischt und zu Kompostmieten aufgeschüttet. Durch das regelmäßige Belüften und gegebenenfalls notwendige Befeuchten dieser Mieten ist ein gleichmäßiger Verrottungsprozess gewährleistet. Während der gesamten Kompostierungszeit, welche sich bis zu einem Jahr erstrecken kann, finden regelmäßige Qualitätskontrollen durch den Kompostmeister der RHV Grünen Tonne GmbH statt. Am Ende des Prozesses wird der Kompost fein gesiebt (10 mm) und von einer externen Fachanstalt einer Kompostbeurteilung unterzogen. Aus dem ausgestellten Prüfbericht ist die zulässige Anwendungsmöglichkeit des Kompostes ersichtlich. In den letzten Jahren wurde der in der RHV Grüne Tonne GmbH erzeugte Kompost immer als **Qualitätskompost der Güteklasse A nach Kompostverordnung** eingestuft und ist somit für die Anwendung in der Landwirtschaft, sowie zur Düngung von Rasenflächen geeignet (die aktuelle Kompostbeurteilung finden Sie auf unserer Homepage [www.gruene-tonne.at](http://www.gruene-tonne.at) unter [Downloads](#)).

Natürlich können auch Sie, ob als Privatperson oder Firma, von diesem tollen Angebot profitieren, denn der erzeugte Kompost wird sowohl in kleinen Mengen bis hin zu ganzen LKW-Fuhren direkt bei der RHV Grüne Tonne GmbH an der B 17 in Breitenau zu einem günstigen Preis abgegeben.

So sparen Sie nicht nur Kosten, sondern leisten auch einen wertvollen Beitrag zur Unterstützung unserer Umwelt. Denn die Ausbringung von Kompost belebt den Boden, verbessert nachhaltig seine Struktur und führt ihm alle notwendigen Nährstoffe die er braucht auf natürlichem Wege zu.

### REINHALTEVERBAND **GRÜNE TONNE** NEUNKIRCHEN

Recycling- u. Kompostierungsgesellschaft m. b. H.

A-2624 Breitenau/Stfd., an der Bundesstraße 17

Tel.: 0043 – 2635 / 64 751

Fax.: 0043 – 2635 / 62 656

[office@gruene-tonne.at](mailto:office@gruene-tonne.at)



## Frühjahrsputz „Stopp Littering“

Am Freitag, dem 31.03.2017 war in Zöbern das Motto „Stopp Littering“ (stoppt die Vermüllung) angesagt und so wurde im ganzen Ort fleißig Müll gesammelt.

Es sammelten die Schulkinder gemeinsam mit den Lehrern, der Jägerschaft, den Gemeinderäten sowie einigen freiwilligen Helfern fleißig den achtlos weggeworfenen Müll ein. Die Gemeindefreier Kronaus Robert und Hlavka Bernhard unterstützten ebenfalls die fleißigen Müllsammelnde und transportierten die Müllsäcke mit dem Traktor und dem Auto ab. Insgesamt wurden ca. 32 Müllsäcke voll mit Papierl, Flaschen, Dosen, Plastik und einigen Schmankerl eingesammelt. Die Teilnehmer wurden auf ein Getränk in das Gasthaus Gansterer eingeladen.



Gemeinschaftsfoto beim Start vor der Schule

Bgm. Johann Nagl bedankt sich für dieses große Engagement bei der Frühjahrsputzaktion und die dadurch verbundene Unterstützung der Natur und der Umwelt. Die Schülerinnen und Schüler wurden auch ersucht auf die Reinhaltung der Umwelt zu achten und selbst keinen Müll wegzuerwerfen.

## Kugelbäuche und Windelpupser

Eine gute Nachricht für alle Mamas und Mamas to be – **ab September 2017** wird es in Zöbern wieder ein Schwangeren- und Babytreff geben. Geplant ist ein vierwöchentlicher Fixtermin, an dem sich Schwangere und Mamas (oder auch Papas, Omas, Opas) mit ihren Babys in gemütlicher Runde austauschen und Erfahrungen sammeln können. Ein gemeinsames Lied, etwas Babyturnen oder ein kleiner Tanz, ein Kaffee, auf Wunsch auch gerne Spezialthemen rund um diese spannende Zeit (zB Geburtsvorbereitung, wickeln und tragen, Beikost, ....).

**Ort:** Räumlichkeiten im Gemeindehaus

*Ihr seid nun gespannt, was da auf euch zu kommt?*

*Wir auch und wir freuen uns sehr auf euch!*

Mag. Nicoletta - Maria Wolfsbauer

## Bitte benutzen auch Sie den Glascontainer Mehr Umweltschutz durch Glascontainer!



**Altglas ist ein wichtiger Rohstoff im Recyclingkreislauf, da es zu 100 % in der Verpackungsglasindustrie wiederverwertet wird. Aus gebrauchten Glasverpackungen entstehen immer wieder neue, dadurch werden große Mengen Energie und Rohstoffe eingespart.**

Der Abfallwirtschaftsverband Neunkirchen hat zur Sammlung von Altglas, zusätzlich zu der Entsorgung in der Grünen Tonne, Glassammelcontainer in den Gemeinden zur Verfügung gestellt. Hier können Sie gebrauchte Glasverpackungen getrennt nach Weiß- und Buntglas einfach und kostenlos entsorgen.

Bei dieser Sammelmethode entsteht im Gegensatz zur Entsorgung von Altglas in der Grünen Tonne, deren Inhalt nach der Entleerung mit einem Sammelfahrzeug transportiert wird, weniger Bruch und dadurch kann ein besseres Ergebnis in der Wiederverwertung erzielt werden.

In den Weißglascontainer gehören ausschließlich völlig durchsichtige Glasverpackungen, gefärbte gehören in den Buntglascontainer. Die Container werden regelmäßig entleert. Das Altglas wird dann in einer Sortieranlage gesichtet, gegebenenfalls nachsortiert und anschließend zum Recycling gebracht.

**Durch die Entsorgung von gebrauchten Glasverpackungen in den Glassammelcontainern leisten Sie so einen wertvollen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!**

Für Fragen oder weitere Informationen steht Ihnen das Team des Abfallwirtschaftsverbandes Neunkirchen unter der Tel.-Nr. 02635/64751 oder per e-mail unter [office@awv-neunkirchen.at](mailto:office@awv-neunkirchen.at) zur Verfügung.

## Obstbaumpflanzenaktion 2017

Das Regionsbüro Bucklige Welt startet in Zusammenarbeit mit dem Bildungszentrum Warth und dem niederösterreichischen Landschaftsfonds wieder eine Obstbaumpflanzenaktion. **Alle Besitzer von landwirtschaftlich genutzten Flächen können an der Aktion teilnehmen.** Ihre Bestellungen können Sie bis spätestens **18. August 2017** an [region@buckligewelt.at](mailto:region@buckligewelt.at) schicken. Infos unter [www.buckligewelt.at/](http://www.buckligewelt.at/) **Obstbaumpflanzenaktion2017.**

## Ihr Fotostudio in Aspang-Markt

**Wir lieben fotografie**



**0676/417 60 23**

Jeden Mittwoch von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Durchgehend geöffnet **Bahnstraße 4**

EU Passbilder in  
10 Minuten  
Porträts,  
Hochzeiten,  
Kinder,  
Produktfotografie  
Reproduktionen,  
usw.



## 22. FERIENSPIEL 2017

### Liebe Kinder!

Natürlich haben wir auch in diesem Sommer wieder ein tolles Ferienspielprogramm. So könnt ihr in den Ferien eure Schulkameraden und Freunde treffen und einen lustigen Nachmittag verbringen. Die Vereine und Organisationen der Gemeinde Zöbern haben sich dankenswerter Weise wieder viele Gedanken gemacht, um euch ein tolles und spannendes Programm zu bieten. Nehmt das Angebot an, ihr werdet eine Menge Spaß haben, ich lade euch herzlichst dazu ein!

Eure  
GGR. Helli Haas

## Veranstaltungsvorschau

9. Juli	Sommerfest, FF Schlag
22. u. 23. Juli	Waldfest, FF Zöbern
5. u. 6. August	Sportfest, SC Zöbern
19. August	1. Stocksport-Dorfturnier
9. Sept.	Wandertag
10. Sept.	Turnier d. Gemeinde
10. Sept.	Dirndlgwandsonntag
22., 23. u. 24. Sept.	Oktoberfest und Einweihung Musikerheim
30. Sept.	Herbstkonzert mit „prennheiss“

## Projekt „Jung und Alt“

Unter dem Motto „Jung und Alt“ läuft heuer im Kindergarten unter der Leitung von Frau Direktor Maria Wachabauer ein Projekt.

Ziel dabei ist es, den Kindern einen unkomplizierten Zugang zu der älteren Generation zu ermöglichen. Kurz vor Weihnachten fand bereits ein erstes Kennenlernen statt. Die Kleinen machten begeistert mit und nahmen ihre Aufgabe, auf ältere und auch alleinstehende Menschen zuzugehen, sehr ernst. Es waren keine Hemmschwellen vorhanden, die Kleinen waren reizend im Umgang mit den Erwachsenen. Auch für unsere Senioren war es eine aufregende Erfahrung. Ende April fand im Kindergartenbewegungsraum wieder eine Begegnung „Jung und Alt“ statt. Begleitet wurde die Stunde von Frau Elisabeth Brandstätter-Hammer mit Geschicklichkeitsspielen und Gesang.



## Faire Wochen 2016

Im Rahmen der „Fairen Wochen“ gab es in der Fleischerei Höller eine Fair Trade - Reis Aktionswoche.

Im Kaufhaus Maierhofer wurde Fair Trade - Kaffee angeboten.

Selbst gebackenes Brot mit Aufstrichen aus regionalen Produkten wurde den Schülern der Volks- und NMS serviert. Anschließend bekam jede/r Schüler/in eine Banane aus biologischen Anbau.



Am Bild: VS Kinder mit Dir. Brigitta Glatz, GR. Monika Schindler, Anna Haas und GGR. Helene Haas



Fair Trade Kaffee in der Kaffeeecke beim Nahversorger Nah&Frisch Maierhofer.



# 22. ZÖBERNER SOMMER - FERIENSPIEL 2017



Termin	Veranstalter	Titel	Altersgruppe	Uhrzeit	Treffpunkt	Kontaktperson
Do, 29. 6.	Gesunde Gemeinde	ERÖFFNUNG	Kindergarten, Volks- und NMS	08.30 Uhr	Schulhof	Helene Haas 0664/873 13 78
Di, 4. 7.	Oldtimerverein	KINDER UND MOTOREN	Kindergarten- und Schulkinder	14.00 - 17.00	Bauhof	Robert Nagl 0699/81 45 02 90
Di, 11. 7.	FF Zöbern	FIRE – KIDS	Kindergarten- und Schulkinder	14.00 - 17.30	Feuerwehrhaus	Peter Spitzer 0664/617 32 72
Di, 18. 7.	Senioren	ERLEBNIS AM BAUERNHOF Begegnung mit Alpakas	Kindergarten- und Schulkinder <b>Eltern erwünscht</b>	14.00 - 17.00	Fam. Spanring Kampichl 15	Josef Spanring 0664/592 14 20
Di, 25. 7.	Musikverein	MUSIKALISCH DURCH DEN TAG	Kindergarten- und Schulkinder	14.00 - 16.30	Veranstaltungshalle	Tina Wachabauer 0660/164 48 36
Di, 1. 8.	FF Schlag	BACHWANDERUNG	Kindergarten- und Schulkinder	14.00 - 18.00	Gemeindeparkplatz	Bernhard Beiglböck 0664/934 31 47
Di, 8. 8.	ESV d' Kohlgraber	STOCKSCHIESSEN	Kindergarten- und Schulkinder	14.00 - 16.30	GH Kronaus - Wretschko	Manfred Heissenberger 0664/374 12 71
Do, 17. 8.	Wintersportverein	MOTORIKPARK St. Corona (Kostenbeitrag: ca. € 8,-)	Schulkinder	13.00 - 17.30	Gemeindeparkplatz	Franz Prenner 0664/738 81 574
Di, 22. 8.	Kinderliturgiekreis	LOBPREISWANDERUNG	Kindergarten- und Schulkinder	14.00 - 18.00	Kultur – und Veranstaltungshalle	Berni Brandstetter 0664/142 97 06
Di, 29. 8.	Sportclub Zöbern und Gesunde Gemeinde	ABSCHLUSS – VERANSTALTUNG mit vielen lustigen Spielen	Kinder und Erwachsene	14.00 - 18.00	Sportanlage	Helene Haas 0664/873 13 78 Petra Nagl 0664/405 00 99



## Aus der Schule geplaudert ...



### Unsere Landeshauptstadt

Am 7.6. besuchte die 2.Klasse (3. + 4. Schulstufe) der VS Zöbern die Landeshauptstadt Sankt Pölten.

Bei Kaiserwetter genossen die Schüler/Innen eine Führung in der Altstadt sowie nach dem Mittagessen einen Besuch im Landhausviertel.

Viele bleibende Eindrücke können nun alle mit Sankt Pölten verbinden.



### Girls Day

Anlässlich des Girls Days besichtigten die Mädchen der 3. Klasse NMS am 27.4. mit Fr. Gansterer die Fa. Xerium (früher Huyck Wangner, Fez) in Gloggnitz. Ziel dieses Girls Days ist es, Mädchen für technische Berufe zu begeistern.

Lehrlinge und Lehrbeauftragte der Fa. Xerium gaben zuerst im Seminarraum Informationen über den Konzern Xerium und den Standort Gloggnitz. Anschließend wurden sie durch die Produktionsstätten geführt und die einzelnen Produktionsschritte der Hochleistungsfilze erklärt. Die Mädchen konnten sehen, dass auch Frauen große, schwere Maschinen bedienen, sich bei technischen Details und Details rund um das Zwischen- und Endprodukt sehr gut auskennen und im Labor verschiedenste Testungen durchführen.



Nach einer sehr informativen Führung durch die Hallen durften sich die Mädchen bei einer Jause stärken und das Gesehene Revue passieren lassen.

### „Schule trifft Arbeitswelt“

Aufregende Nachmittags- und Abendstunden verbrachten die Schülerinnen und Schüler der 3. Klasse NMS Zöbern im **Hotel Weber in Bad Schönau**. Ein Teil der Klasse zauberte gemeinsam mit dem Küchenchef Alfred Weber ein wunderbares Vier-Gänge-Menü, der andere Teil deckte gemeinsam mit Frau Petra Weber die Tafel, begrüßte die Eltern und Lehrer mit einem Cocktail und servierte anschließend Speisen und Getränke.

Dieser Abend war ein einmaliges Erlebnis für die Schülerinnen und Schüler der 3. Klasse um in die Arbeitswelt hinein zu schnuppern und gleichzeitig ein perfekter Abschluss für das neue Unterrichtsfach Ernährung-Präsentation und Kreation (EPK).



Ein herzliches Dankeschön an Petra und Alfred Weber für die gute Zusammenarbeit.

## Lehrausgang in die ASO Krumbach

Am Donnerstag, 11. Mai 2017, hat die 3. Klasse NMS die Allgemeine Sonderschule in Krumbach besucht. Die Schülerinnen und Schüler konnten Einblicke in den Schulalltag von Kindern mit besonderen Bedürfnissen gewinnen.



Unsere Schüler und Schülerinnen waren wirklich beeindruckt. Vor allem hat ihnen die Zusammenarbeit mit den Kindern gefallen, sie konnten ihnen helfen und ihnen auch etwas erklären. Nach zwei Stunden Unterricht und einer gemeinsamen Jausenpause wurden Gemeinschaftsspiele gespielt. Eine Kleingruppe unserer NMS-SchülerInnen bereitet eine Obstjause und eine Bananenmilch für die Kinder der schwerstbehinderten Klasse zu. Wir hatten das Gefühl, dass die Kinder, sowohl die der ASO als auch die der NMS, den Vormittag sehr genossen haben.

Abschließend bleibt nur zu sagen, dass wir einen tollen Vormittag mit ganz besonderen Menschen erleben durften.

## Theatercocktail an der NMS Zöbern

So verschieden und bunt Cocktails sein können, so unterhaltsam und abwechslungsreich gestalteten die Schüler und Schülerinnen der Theatergruppe der NMS Zöbern einen Theaterabend.



Witze, Sketche, Klassiker, Balladen sowie Märchen standen am Programm. Die talentierten Jungschauspieler und Jungschauspielerinnen begeisterten die Zuschauer.

Verfeinert wurde dieser Theatercocktail mit Gesangs-, Tanz- und Rappeinlagen der Schüler und Schülerinnen der 1. und 2. Klasse NMS.

Im Anschluss gab es ein köstliches Buffet, einschließlich Cocktails, zubereitet von den Eltern der 1. NMS.

## Projektwoche der 3. Klasse im Nationalpark Gesäuse

Abenteuer pur erlebte die 3. Klasse der NMS Zöbern vom 15. bis 19. Mai im wunderschönen Nationalpark Gesäuse in der Steiermark.



Vom Erforschen einer Höhle, Klettern und Abseilen von Felsen, Orientieren im Gelände bis hin zum Erforschen von Kleinstlebewesen im Weidendom und einer Erlebniswanderung ins Bergsteigerdorf Johnsbach samt Bergsteigerfriedhof stand alles auf dem Programm. Weiters wurde die wunderschöne Stiftsbibliothek in Admont besichtigt und eine Abenteuerfahrt mit dem Hauly auf den Erzberg gemacht. Gewohnt wurde im prächtigen Schloss Röthelstein, welches über Admont thront.

Alle Schülerinnen und Schüler, einschließlich der Begleitlehrerinnen Gertrude Winkler und Andrea Orlovic, waren restlos begeistert.

## NMS Zöbern „Vernetztes Lernen liegt in der Luft“

Viele neue Erfahrungen konnten die SchülerInnen der NMS Zöbern beim 3-tägigen Projekt zum Thema „Luft“ sammeln. Der regulär klassenweise Unterricht wurde aufgehoben und die SchülerInnen konnten sich zu verschiedenen Workshops eintragen und das scheinbar alltägliche Thema „Luft“

lerischen Workshops zu.

Über *Lebensmittel*Luft hieß ein Workshop der Energie- und Umweltagentur NÖ wo auch auf die Schadstoffproblematik eingegangen wurde.

In Zusammenarbeit mit der Feuerwehr Zöbern waren Brände, richtiges Löschen von diesen und



wurde von verschiedensten Blickwinkeln aufgearbeitet. Erstaunlich, wie vielfältig die Möglichkeiten waren:

Luft ist nicht nur lebensnotwendig für die Atmung der Lebewesen sondern auch Transportmittel für Pflanzensamen und Tiere. Im „Forscherexpress“ experimentierten die SchülerInnen zum Beispiel mit der Wirkung des Luftdrucks im Alltag. In Werken wurden die Voraussetzungen für die Flugtechnik und die Nutzung von Windenergie anhand von Gleitfliegern und Windrädern nachgebaut. Luftig ging es aber auch in den musikalischen und künst-

Atemschutz Highlights dieser Projekttage.

Im Feedback am Ende dieser intensiven Tage wurden Erfahrungen ausgetauscht, Versuche präsentiert und sowohl im Wissens- als auch im Sozial- und Organisationsbereich Gelerntes auf Plakaten festgehalten.

Eingeworfen waren sich Lehrer und Schüler, dass diese drei Tage nicht nur für Wissensvermittlung wertvoll waren, sondern auch Ansprüche an Selbsttätigkeit, Selbstorganisation und Sozialverhalten stellten und Lernen auf eine breite Basis gestellt wurde.



*Die Bäuerinnen.*

... in der Gemeinde Zöbern



Am **10. September 2017** findet der landesweite

**„Dirndlgwandsontag“**

statt.

Sie sind herzlich eingeladen im Trachtengewand die Sonntagsmesse um 10 Uhr zu besuchen. Diese wird musikalisch vom MV-Zöbern gestaltet.

Danach laden die Zöberner Bäuerinnen zur Jause ein. Es werden auch heuer wieder Lebkuchenherzen zum Verkauf angeboten. Der Reinerlös wird gespendet.

Dieser Sonntag ist auch der Tag der Blasmusik, welchen der MV-Zöbern mit musikalischen Schmankerl umrahmen wird.

Auf Euren Besuch freuen sich die Gemeinde Zöbern, die Bäuerinnen und der Musikverein Zöbern!

## 24 Stunden Notarztsinsatzfahrzeug in Aspang



Bisher war der Notarztstützpunkt Aspang nur in der Nacht von 18 – 06 Uhr besetzt. Aufgrund des neuen Vertrages zur notärztlichen Versorgung zwischen Land Niederösterreich und Roten Kreuz, ist seit 1. Juni 2017 nun in Aspang am Stützpunkt des Roten Kreuz, 24h ein Notarzt stationiert.

Im Einsatzfall, sind die Notärztinnen und Notärzte mit Notfallsanitätern des Roten Kreuz am sogenannten NEF (Notarztsinsatzfahrzeug) unterwegs um dem Notfallpatienten eine rasche und vor allem bestmögliche medizinische Versorgung zukommen zu lassen. Nach der Erstversorgung erfolgt der Transport des Patienten mit einem RTW (Rettungstransportwagen) samt Mannschaft des Roten Kreuzes.

Für die gesamte Bucklige Welt sowie Wechselland Region bedeutet dieser Notarztstützpunkt eine enorme Aufwertung für die medizinische Versorgung unserer Einwohner.

### TEICHFEST 2017

Traditionell findet am Freitag 30.06.2017 sowie am Sonntag 02.07.2017 wieder das Teichfest des Roten Kreuz Aspang statt.

Das Teichfest besticht seit Jahren mit seinem einzigartigen Flair und um dieses beizubehalten musste in diesem Jahr die bereits in die Jahre gekommene Schank und Küchenelemente erneuert werden. An 4 Arbeitstagen waren insgesamt 28 freiwillige Helfer mit 295 Arbeitsstunden mit ihrem vollen Engagement dabei, um dieses Projekt von der Idee in die Tat umzusetzen.

### HINWEIS:

Teichfest Aspang 2017

FR 30.06.2017 ab 17 Dämmerchoppen mit „die Schäfferner Böhmisches“

Ab 21 Uhr Tanz und Unterhaltung mit „die Mostkittos“

SO 02.07.2017 09:30 hl. Teichmesse anschließend Frühschoppen mit „der Marktkapelle Aspang“, Festausklang mit „Die Kogis“.

## 40 Jahre Feuerwehrjugend Zöbern



Anfangs Mai feierte die Feuerwehrjugend Zöbern ihr 40jähriges Bestandsjubiläum und lud zur Heiligen Messe mit anschließenden Frühschoppen ins Feuerwehrhaus ein.

Feuerwehrkommandant Siegfried Faustmann begrüßte die Ehrengäste. 1977 wurde die FF-Jugend unter Ehrenkommandant Karl Brandstetter als erste Feuerwehrjugend im Bezirk gegründet. Bei Bezirks- und Landesbewerben konnten in der Vergangenheit zahlreiche Erfolge gefeiert werden, unter den Highlights der Landessieg 1999 sowie der Vizelandessieg 2016 und die Teilnahme bei den Bundesbewerben.

Am Nachmittag fand ein Parallelwettbewerb mit Jugendgruppen aus der Umgebung statt. Im Finale konnte sich die Jugendgruppe Zöbern-Königsberg-Schlag gegen die Jugendgruppe aus Schaffern durchsetzen. Ein herzliches Dankeschön an die Bevölkerung für die lautstarke Unterstützung.

## SC Zöbern – Nachwuchs

In der abgelaufenen Saison war der SC Zöbern mit insgesamt 9 NW-Teams in der Meisterschaft vertreten. Hier eine kurze Übersicht über die Leistungen in der Saison 2016/17:

U7/Fußballkindergarten (Zöbern): noch keine Meisterschaft, nur Training

U8 (Zöbern): Turnierform ohne Tabelle

U10 (Zöbern): Meisterschaft ohne Tabelle

U11 (Zöbern, Kirchschatlag, Hochneukirchen): 1. Platz im MPO (Herbst), Rang 3 im OPO (Frühjahr)

**U12 (Zöbern, Hochneukirchen, Kirchschatlag): Rang 4 UPO (Herbst)**

**1. Platz und damit Gruppensieger im UPO (Frühjahr)**

U14 (Zöbern, Krumbach): Rang 2 im MPO (Herbst), Rang 5 im MPO (Frühjahr)

U16 (Zöbern, Kirchschatlag, Krumbach, Hochneukirchen): Rang 6 OPO (Frühjahr)

U10 Mädchen (Zöbern, Hnk): Turnierform ohne Tabelle

**U12 Mädchen (Spielgemeinschaft): Platz 1 in der Mädchenliga Ost (Herbst und Frühjahr)!!!**

**Meister vor Vereinen wie SKN St. Pölten und USC Landhaus/Austria Wien!**

U14 Mädchen (Spielgemeinschaft): Rang 5 in der Mädchenliga Ost (Herbst + Frühjahr)

Insgesamt wurden in der abgelaufenen Saison rund 170 Nachwuchsspiele und circa 760 Trainingseinheiten absolviert!



*Unser Dank ergeht an alle Spielerinnen und Spieler, alle Eltern und Helfer, an alle Sponsoren und Gönner und natürlich an unsere Nachwuchstrainer, die die Betreuung der Jugendteams unentgeltlich und in ihrer Freizeit durchführen!*

Für die kommende Saison suchen wir natürlich wieder Mädchen und Burschen jeden Alters für unsere Nachwuchsmannschaften. Interessierte Eltern bekommen nähere Informationen bei Jugendleiter Dieter Gräf unter 0660/4252160!

## Eröffnung LEADER-Projekt „Historischer Weitwanderweg Wechselland“

Am 10.06.2017 wurde das LEADER-Projekt „Historischer Weitwanderweg Wechselland“ auf der Burg Festenburg eröffnet.

Obmann des Historischen Vereins Wechselland, Dr. Andreas Salmhofer, stellte das Projekt den zahlreichen Gästen, darunter Bgm. Nagl vor und präsentierte zahlreiche Schautafeln. Es erfolgten Grußworte durch Klubobmann Dr. Reinhold Lopatka, Landtagspräsident a.D. Prof. Franz Majcen und Bgm. Waltraud Schwammer (beide LEADER-Region Thermenland-Wechselland). Pfarrer Sighard Schreiner spendete den Segen. Die meisten der insgesamt 57 Stationen werden vor den Sommerferien fertiggestellt.

Zöbern bekommt insgesamt 4 Stationen. Im Laufe des Sommers 2017 wird eine Wanderkarte hergestellt und die Website [www.wechsel-wandern.at](http://www.wechsel-wandern.at) abgeschlossen. Das Buch zum Projekt wird im Herbst/Winter 2017 präsentiert. Da sich der „Historische Weitwanderweg Wechselland“ auch für Schulwandertage eignet, wird ein pädagogischer Leitfaden für die Schulen erstellt.





Wir laden euch liebe Kindergarten- und Schulkinder mit euren Eltern zum heurigen Ferienspiel „Erlebnis Bauernhof“ herzlichst ein.

Am Dienstag, dem 18. Juli 2017 um 14.00 Uhr. Heuer wieder am Bauernhof von Fam. Spanring-Glatz am Neustifter-Hof.



Es erwarten euch viele Überraschungen wie Pferdekutschenfahrt mit Karl Zöger und heuer sind erstmals Alpakas vom Alpakahof Zöbern dabei und vieles mehr wie Holz schneiden, kegeln oder melken.



Aufmerksam machen möchten wir darauf, dass Video vom NÖ Radwandertag unter Frei-Zeit.tv (<http://www.frei-zeit.tv/video/562>) anzuschauen. Bedanken wollen wir uns für die großartige Unterstützung bei den Sponsoren sowie die gute Beteiligung an der Veranstaltung.

*Noch allen schöne Ferien, einen erholsamen Sommer und eine schöne Urlaubszeit!*

*Euer Seniorenbundobmann  
Sepp Spanring*

## Investitionszuschuss für zusätzliche Bauinvestitionen

Laut Schreiben vom Bundeskanzleramt hat die Bundesregierung, das Kommunal-Investitionsgesetz im Ministerrat auf den Weg gebracht. Damit werden kommunale Investitionsprojekte in den kommenden Jahren unterstützt. Unter bestimmten Voraussetzungen können 25 Prozent der zusätzlichen Bauinvestitionen (105.808,--) gefördert werden. Laut Schreiben vom NR Bgm. Hans Rädler wird für die Gemeinde Zöbern eine Förderungssumme von € 26.452,-- für zusätzliche Bauprojekte, die noch nicht budgetiert waren, reserviert. Mit der Investitionsprämie will die Bundesregierung die Gemeinden unterstützen, die in die kommunale Infrastruktur investieren. Es sollen zusätzliche Bauprojekte überlegt werden, welche die Gemeinde vom 1. Juli 2017 – 30. Juni 2018 einreichen könnte. Gerne können Sie Ideen hierfür im Gemeindeamt einbringen.

Der Investitionszuschuss wird für folgende zusätzliche Bauinvestitionen auf kommunaler Ebene bestimmt:

- 1) Errichtung, Erweiterung und Sanierung von Kindertageseinrichtungen und Schulen;
- 2) Errichtung, Erweiterung und Sanierung von Einrichtungen für die Seniorenbetreuung und Betreuung von behinderten Personen;
- 3) Abbau von baulichen Barrieren (Abbau von Barrieren in Gebäuden sowie deren barriere freier Zugang);
- 4) Errichtung und Sanierung von Sportstätten und Freizeitanlagen im Eigentum der Gemeinde;
- 5) Öffentlicher Verkehr, inklusive Errichtung und Erhaltung von öffentlichen Straßen;
- 6) Schaffung von öffentlichem Wohnraum;
- 7) Sanierung (insbesondere auch thermische Sanierung) und Errichtung von Gebäuden im Eigentum der Gemeinde;
- 8) Abfallentsorgungsanlagen- und Einrichtungen zur Abfallvermeidung;
- 9) Wasserversorgungs- u. Abwasserentsorgungseinrichtungen;
- 10) Maßnahmen in Zusammenhang mit dem flächendeckenden Ausbau von Breitband-Datennetzen.

### Jagdpachtauszahlung

Der Jagdpacht wurde Mitte Mai auf das uns bekannte Konto überwiesen. Bitte um Kontrolle und Info, wenn sich Bankverbindungen geändert haben.

## Verleihung Ehrenzeichen



Am Bild vlnr: GGR. Alfred Brandstätter, Landeshauptfrau Mag. Johanna Mikl-Leitner, Landeskammerrätin Ökonomierätin Anna Brandstetter, Bezirkshauptmann Mag. Alexandra Grabner-Fritz und Bgm. Johann Nagl

## Firmung 2017



Am Sonntag, dem 18.06.2017 erteilte Prälat Dr. Franz Fahrner das Sakrament der Firmung in der Pfarrkirche von Zöbern.  
Am Bild: Die Firmlinge mit Paten, Pfarrer Mag. Helmut Gschaider und Firmspender Prälat Dr. Franz Fahrner

## 30 Jahre Fleischerei Höller



Am Bild: Familie Höller mit Bgm. Johann Nagl, Vbgm. Manfred Vollnhofer und einigen Gemeinderäten.

**Die Gemeinde Zöbern wünscht nochmals alles Gute zu diesem Jubiläum und weiterhin viel Erfolg.**

## Erstkommunionfeier 2017



Am 21. Mai 2017 fand in der Pfarrkirche von Zöbern die Heilige Erstkommunion statt.  
Am Bild: Die Erstkommunionkinder mit Pfarrer Mag. Helmut Gschaider, Klassenlehrerin Bürger und OSR Dir. Brigitta Glatz

## WASSERZÄHLERABLESUNG

Sehr geehrte Wasserbezieher!

Wir ersuchen Sie höflich den Zählerstand von Ihrem Wasserzähler selbst abzulesen und der Gemeinde bis **7. Juli 2017** telefonisch, schriftlich (lt. Kupon) oder per E-Mail bekanntzugeben.

Vielen Dank!

**Tel. Nr.: 02642/8777**

**E-Mail: [gemeinde@zoebern.at](mailto:gemeinde@zoebern.at)**

Name: .....

Zählerstand: .....

Adresse:.....

Abgelesen am: .....